# THE INDISPENSABLE Together, at the heart of nature





	Municipal life	P. 2
	Civic life	P. 8
क्र	Community life	P. 11
	Leisure	P. 13

### Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier

2215, boul. Valcartier Saint-Gabriel-de-Valcartier (Quebec) G0A 4S0 418 844-1218 admin@munsgdv.ca

THE MUNICIPAL OFFICES WILL BE CLOSED FRIDAY, APRIL 18 AND MONDAY, APRIL 21 FOR EASTER.

## MESSAGE FROM THE MAYOR



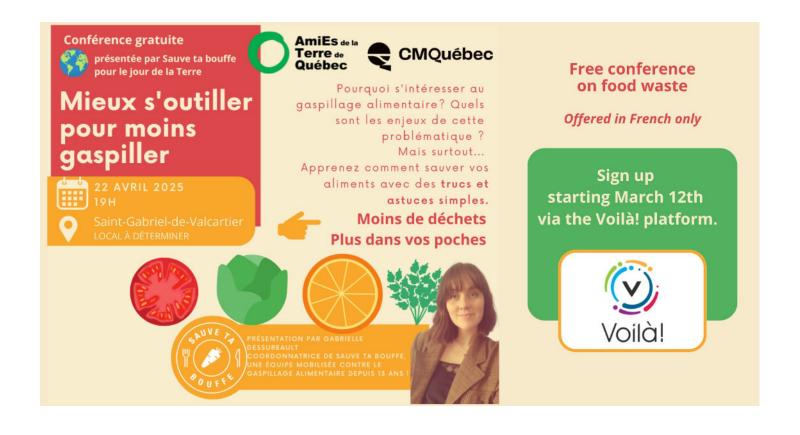
The preparation of the municipal budget was not without it's challenges this year. The municipal evaluation role, which is used to establish the tax bills, reflected a dynamic rise in property values in all municipalities in the regions. On average, the evaluations rose by an astounding 22%.

As usual, many meetings were held with council members and staff to evaluate our current situation. Our policy has always been to provide the most services for the most reasonable cost. To achieve this goal, we have decided to lower the basic tax rate from \$0,34/\$100 evaluation to \$0,28/\$100. This decrease combined with the utilization of some accumulated surplus allows us to maintain the tax bills at a very reasonable level.

Our major project this year is the final phase of our skating rink. For the past few years, we have rented refrigerated mats to provide the artificial ice. Given the immense popularity, we have decided to buy a permanent system. Works will begin in late March to be ready for next November.

Other projects include road works between catholic church and Clark's Bridge including some maintenance work on the bridge. The ever-popular walking path behind the community center will be extended.

Enjoy the rest of the winter season and remember to stay safe!





## **PUBLIC NOTICE**

MUNICIPALITY OF SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
Province of Quebec
M.R.C. de la Jacques-Cartier



Deposit of the general collection role for 2025

**IS HEREBY GIVEN** by the undersigned, Director General/Clerk-Treasurer of the said Municipality:

**THAT** the general tax collection role for 2025 has been completed and deposited at the municipal office at 2215 Boulevard Valcartier, Saint-Gabriel-de-Valcartier, and that the municipal tax bills will be sent by mail on February 28th, 2025.

**THAT** the median proportion and the comparative factor for property values of units of assessment for the first year of the triennial roll are as follows:

	For the 2025 assessment role	For the purpose of municipal tax bills
Median proportion	101%	100%
Comparative factor	0.99	1.00

GIVEN AT SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER THIS 14<sup>th</sup> DAY OF FEBRUARY 2025.

Heidi Lafrance, Director General/ Clerk-Treasurer

## ARE YOU REGISTERED ON VOILÀ!?



The **Voilà!** online platform is an innovative tool that allows citizens to manage their administrative tasks more easily, saving time and providing direct access to the services offered by their municipality. Whether you're at home, at work, or on the go, **Voilà!** enables you to carry out your tasks quickly, simply, and securely, directly from your computer or mobile device.

**24/7 accessibility:** The platform is available at any time, allowing citizens to complete their administrative tasks whenever it suits them.

**Simple and time saving:** Administrative procedures are simplified, avoiding the need for travel and enabling tasks to be completed online directly from your personal account.

**Centralized Services:** All municipal services are accessible in one place, offering easy access to information, requests, and payments.

**A Secure Experience:** Information and transactions are protected by advanced security protocols, ensuring the confidentiality and security of data.

**Easy to use:** The platform interface is intuitive, accessible on various devices, and easy to navigate, even for novice users.

**Clear and up-to-date information:** Citizens have access to updated information from their municipality, including schedules, local events, or regulatory changes.

If you haven't opened your Voilà! citizen account yet, now is the time to do so! Register now by downloading the Voilà! mobile app, available on Google Play or the App Store, or by logging directly into the platform from your computer at the following address:

https://saint-gabriel-de-valcartier.appvoila.com/en/.



## **NEW PROPERTY ASSESSMENT ROLL 2025-2026-2027**

#### The Assessment Roll and the Notice of Assessment

As required by the Act Respecting Municipal Taxation, a new assessment roll was prepared by Altus Group, a firm of external evaluators mandated by the MRC de la Jacques-Cartier to carry out property assessment on its territory. This new roll is effective for the 2025, 2026 and 2027 fiscal years and, unless there are changes to the property, these values are valid for the duration of the triennial assessment roll.

Recent legislative changes require that municipalities must now, following the deposit of a new assessment roll, send a Notice of Assessment to each property owner on its territory. This notice was mailed in November 2024.

#### The main objective of the Notice of Assessment is:

To provide the taxpayer with the most important information entered on the assessment roll concerning their property.

To indicate the procedure to request a correction of an omission or an inaccuracy entered on the assessment roll.

The assessment roll is an inventory of the properties situated on the territory of a municipality and reflects the value of each property based on its real value. The real value of a property corresponds to its exchange value on a free and open market. In other words, it is the price which a buyer would most likely accept to pay in a private sale, if that property were for sale. The value is established by considering real estate market conditions as of July 1st of the year preceding the filing of the roll, which is July 1st, 2023, for the roll deposited on October 31st, 2024.

#### How are properties assessed?

To establish the real value, Altus Group inspected and investigated the transactions registered on the territory over the past 3 years. These sales enabled the evaluator to establish calculation standards to be used to determine a value for all immovables of the municipality according to the characteristics of each property (usage, physical elements, quality of its components, etc.) as well as its location within the municipality.

To assess the physical state of the properties, the Act states that an evaluator must ensure the accuracy of the information in his/her possession at least once every nine years. During the last 3 years, Altus Group carried out many visits on the territory to ensure that each property of the territory had been visited since 2016. During these visits, the information that was gathered by the inspectors considered the quality of the maintenance of the property and improvements made without the issuing of renovation permits. The updating of these files, in

certain cases, lead to the issuing of a Notice of modification to the assessment roll to adjust the current value and in other cases lead to an adjustment to the value solely as of January 1st, 2025.

In consequence, this exercise shows variations between the value registered on the previous roll and those registered on the new roll. Also, there may be differences between sectors and/or type of dwelling in the municipality, depending on the results of the equalization of the values to the conditions of the real estate market on the reference date (July 1st, 2023).

The value of the properties was established using the real estate transactions registered during the last three years. The COVID-19 pandemic had a major impact on the real estate market of the MRC de la Jacques-Cartier. The attraction for large properties (4 hectares and more) were coveted by buyers. A progression in sales prices was observed as of 2020 onward and as this phenomenon continued, its impact is felt on the 2025-2027 assessent roll.

#### The role of the evaluator

The evaluator has no impact on the budgets nor the method of taxation. The role of the evaluator is to ensure that each property is assessed in an equitable manner. The assessment roll is used by the municipality or the school board to equitably distribute the fiscal tax burden according to the services provided.

#### May one contest the new assessment?

Yes. The application for review must be made between the deposit of the new assessment roll and before April 30th of the first fiscal year of the roll, which is, before April 30th, 2025. After which, the right to revision no longer exists.

According to article 129 of the Act Respecting Municipal Taxation, a taxpayer who wishes to apply for revision of a new assessment must do so using the prescribed form. The taxpayer will be required to express a value and explain the reasoning behind said value. The form is available at the municipal office or on the municipal website (www.saint-gabriel-de-valcartier.ca , under Administration/Evaluation).

The form must be duly completed and sent to the MRC de la Jacques-Cartier (60, rue St-Patrick, Shannon (Québec) G3S 1P8) accompanied by the prescribed amount.

For questions regarding your new municipal assessment, please contact Mr. Alexandre Leblond from the Altus Group Assessment Department at 418-628-4602.



## **MUNICIPAL TAXES**

## VIEW YOUR TAX ACCOUNT ONLINE

With the **Voilà!** online platform, you can easily access your municipal tax account. Here's how to quickly and easily view your tax information:

#### Log in to your Voilà! account

### Go to the "Property" section

#### View your tax details

You'll find your balance, due dates, and payments made.

### Check your previous accounts

You can also view information from your previous tax years directly from the same section to keep track of your full tax history.

## HOW TO REGISTER YOUR PROPERTY TO RECEIVE YOUR TAX BILL ONLINE

In order to view your tax account online, you must register for the tax account service. Here's how to register:

#### Log in to your Voilà! account

#### Go to the "Property" section

Once logged in, navigate to the "Property" section in the main menu of the platform. This section is dedicated to adding and managing your municipal tax accounts.

#### Click on "Add a Property"

You will see an option to add a new tax account. Click on this option to begin the process.

#### **Enter your account information**

Fill in the required information, such as your roll number, account number, and other details as requested. This information can be found on your most recent tax bill.

#### View your tax bill

Once added, you will be able to view all the details of your tax bill, including the balance, due dates, and payment history, directly online.

### Due dates Municipal property tax bill 2025

1<sup>st</sup> installment: **April 1<sup>st</sup> 2025** 2<sup>nd</sup> installment: **July 1<sup>st</sup> 2025** 3<sup>rd</sup> installment: **September 1<sup>st</sup>** 

## TAX PAYMENT

You will receive your municipal tax bill at the beginning of March.

Payment of taxes, including the general property tax, the surtax on non-residential properties, as well as other taxes and fees, can be made in up to three installments. (Please note: accounts of \$300 or less must be paid in full in one installment.)

#### **Avoid late fees!**

If your first payment is late, even by a few days, you will automatically lose the privilege of paying in three installments. The full balance will then be due immediately, with interest.

#### **Interest fees**

To avoid interest charges of 12% per year on any overdue account, make sure to meet the payment deadlines: April 1st, July 1st, and September 1st.

### **Accepted payment methods**

- Cash (at the front desk)
- Check (at the front desk, by mail or in the night deposit)
- Interac (at the front desk)
- Online or ATM through your financial institution

To make an online payment, use the reference number made up of the first 10 digits of your roll number listed on your tax bill.



## 2025 BUDGET AND TRIENNAL INVESTMENT PLAN

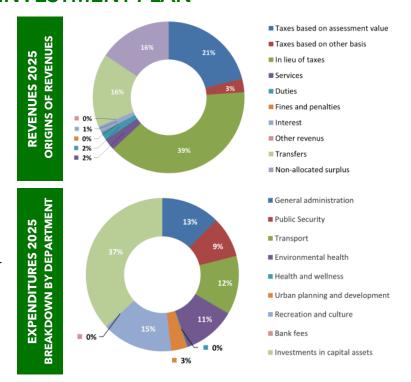
Dear members of council and citizens,

Following various committee meetings with the members of council land administrative personnel to analyse our services, our needs and the investments in capital assets for the 2025 fiscal year, I am proud to present a balanced budget in the amount of \$11 494 560, an increase of 22.5% in comparison with 2024.

Despite the significant increase in property assessments set for 2025, I am pleased to announce that we will lower the general property tax rate to \$0.28 and maintain the non-residential property tax rate at \$0.47.

In conclusion, I would like to thank council, the general administration as well as the municipal employees for their collaboration in the production of this budget and for their hard work and professionalism regarding the services offered to our citizens.

Brent Montgomery, Mayor



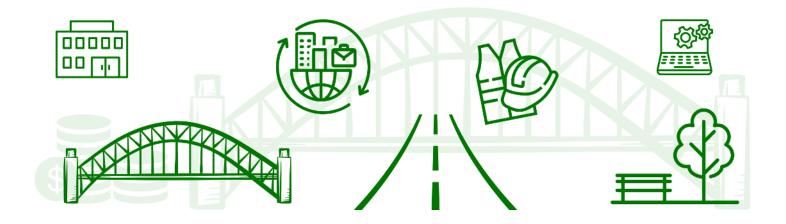
## COMPARATIVE BUDGET BY DEPARTMENT

Revenues and non-allocated surplus	2025 Budget	2024 Budget	Variation \$	Variation %
Taxes based on assessment value	2 416 781	2 232 614	184 167	7,6%
Taxes based on other basis	331 672	237 422	94 250	28,4%
In lieu of taxes	4 500 595	3 339 283	1 161 312	25,8%
Services	282 650	269 860	12 790	4,5%
Duties	204 000	211 000	(7 000)	-3,4%
Fines and penalties	10 100	15 100	(5 000)	-49,5%
Interest	151 000	101 000	50 000	33,1%
Other revenus	3 600	8 500	(4 900)	-136,1%
Transfers	1 798 517	491 608	1 306 909	72,7%
Non-allocated surplus	1 795 645	1 998 768	(203 123)	-11,3%
Total revenus and non-allocated surplus	11 494 560	8 905 155	2 589 405	22,5%

Operating expenditures	2025 Budget	2024 Budget	Variation \$	Variation %
General administration	1 429 012	1 367 487	61 525	4,3%
Public Security	989 529	959 151	30 378	3,1%
Transport	1 425 592	1 314 915	110 677	7,8%
Environmental health	1 275 881	967 936	307 945	24,1%
Health and wellness	20 850	22 765	(1 915)	-9,2%
Urban planning and development	389 808	313 428	76 380	19,6%
Recreation and culture	1 726 388	1 709 548	16 840	1,0%
Bank fees	4 000	3 500	500	12,5%
Investments in capital assets	4 233 500	2 246 425	1 987 075	46,9%
Total operating expenditures and investments	11 494 560	8 905 155	2 589 405	22,5%

## TRIENNAL INVESTMENT PLAN

	2025	2026	2027
GENERAL ADMINISTRATION	213 000,00 \$	35 000,00 \$	35 000,00 \$
Office furnishings	5 000,00 \$	5 000,00 \$	5 000,00 \$
Updating of IT equipement	23 000,00 \$		
Purchase of programs	5 000,00 \$		
Document scanning at archives	30 000,00 \$	30 000,00 \$	30 000,00 \$
Office Reconfiguration	150 000,00 \$		
PUBLIC SECURITY	12 000,00 \$	600 000,00 \$	- \$
Various equipment	12 000,00 \$		
Replacement of vehicule		600 000,00 \$	
PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE	1 762 500,00 \$	100 000,00 \$	5 000,00 \$
Boul Valcartier - roadworks	1 375 000,00 \$		
Roadworks equipment		5 000,00 \$	5 000,00 \$
Tractor replacement		95 000,00 \$	
Tantari - drainage work	282 500,00 \$		
Clark Bridge - decking	90 000,00 \$		
Surveillance cameras update	15 000,00 \$		
RECREATION AND CULTURE	2 176 000,00 \$	290 000,00 \$	- \$
Centre Physik - equipment	44 000,00 \$		
VCC - commercial refrigerator	11 000,00 \$		
Recreation - park equipment	21 000,00 \$		
Recreation - reconstruction of splash park		250 000,00 \$	
Skating rink - phase 3 (refrigeration)	2 100 000,00 \$		
Ball field - repairs		40 000,00 \$	
TOTAL PLAN TRIENNAL	4 163 500,00 \$	1 025 000,00 \$	40 000,00 \$



## Civic Life



## TO CHICKEN OWNERS

From now on, anyone owning laying hens within the municipality must register on the **Gestipattes** platform, accessible via our website. Registration is free and must be completed within **15 days of acquiring the hens.** 

The hens will be registered for the period from **January 1st to December 31st** each year. Registration must be renewed the following year if you keep your hens during the winter or if you acquire new hens.

#### Reminder of the regulations:

- Only one chicken coop is allowed per property, and it
  must fully comply with the applicable municipal regulations.
- A maximum of 6 hens is allowed for a property under 2,000 m<sup>2</sup>. For properties over 2,000 m<sup>2</sup>, a maximum of 12 hens is permitted.
- Roosters are prohibited.

For any further information, please contact the Urban Planning and Environmental Department.

## **DOG LICENSES**

Are you a dog owner? Don't forget to get your annual license. It must be obtained within 15 days after acquiring the dog or after the day the dog reaches 6 months of age. This license will be issued in the form of a tag and will be valid from January 1st to December 31st of the current year. It must be renewed by January 1st of the following year.

The purchase and renewal of pet licenses can be done through the **Gestipattes** platform. When registering a second or third dog, it is important to answer "No" to the question "Are you registering your first animal?" in order to get the correct billing amount.

#### **Cost of licenses**

		rotai
1 <sup>st</sup> dog	\$10	\$10
2 <sup>nd</sup> dog	\$20	\$30
3 <sup>rd</sup> dog	\$30	\$60
Kennel or more than three dogs	\$150	\$150



## TO DOG OWNERS – REMINDER OF REGULATIONS

Did you know that it is prohibited to let a dog roam freely on the Municipality's territory?

Municipal regulations stipulate that a dog outside of a private property must be restrained by a device (such as a leash, tie, or fence) preventing it from leaving the boundaries of the property where it is kept. Regardless of the device used, a dog must always remain within the limits of the property.

Furthermore, in a public park or on a trail, a dog must be kept on a leash.

Fines ranging from \$200 to \$500 may be imposed for this violation.

A free-roaming dog may behave unpredictably behavior, crossing a road at the wrong time or interacting with other animals or humans. Additionally, a stray dog within the Municipality's territory could be captured by the SPCA, resulting in boarding fees and additional fines.

#### Please also note that dogs are not allowed during municipal activities and events.

For more information, refer to the Harmonized Public Safety and Protection of People and Property Regulation #278, available on our website, or contact the Urban Planning and Environment Department.



## Civic Life



## REMINDER TO ALL RESIDENTIAL POOL OWNERS

#### **Risks and Regulations**

Residential pools pose a significant drowning risk to young children, particularly when they slip away from adult supervision and the facilities are not adequately secured.

In response to a recommendation made by several coroners in recent years, provincial regulations have been amended and will now apply to all pools, regardless of their installation date.

### **Municipal Responsibility and Inspections**

The residential pool safety regulation primarily aims to control young children's access to residential pools through simple measures. The enforcement of this regulation has been delegated to municipalities by the Government of Quebec.

The municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier conducted a global inspection in the summer of 2024, following which notices were sent to residents whose installations were non-compliant.

Starting in May 2025, the municipal inspector will conduct inspections of all pools that received a non-compliance notice in 2024, to ensure that the necessary corrective actions are taken before the deadline of July 1, 2025.

### **Helping You Stay Compliant**

To assist you in this process, the Ministry of Municipal Affairs and Housing offers several guides and self-assessment grids available on its website. For more information, you can visit the following webpage:

https://www.quebec.ca/habitation-territoire/piscines-et-spas/securite-piscines-residentielles/securisez-piscine#c260971



## **PARKING**

From November 1st to April 1st, parking any vehicle on the streets and shoulders is prohibited under penalty of a fine.

## TEMPORARY CAR SHELTERS

Car shelters **are allowed from October 1st to April 30th** of the following year. Outside of this period, the carport, including its structure, must be dismantled. Additionally, temporary shelters cannot be installed on a vacant lot. Thank you for your cooperation.



## TAKE ADVANTAGE OF A SUBSIDY FOR REUSABLE CLOTH DIAPERS

The Municipality offers a subsidy as part of a waste reduction program, reimbursing up to 50% of the pre-tax purchase price of a set of reusable cloth diapers, with a maximum amount of \$100.

This program is aimed at parents of children under one year old who reside in Saint-Gabriel-de-Valcartier. Applications must be submitted before the child's first birthday.

#### To participate:

- Purchase a set of 20 or more reusable cloth diapers
- Complete the form available as a PDF on our website at https://saint-gabriel-de-valcartier.ca/en/citizens/wastemanagement/programme-de-couches-reutilisables/
- Attach the original purchase invoice, a copy of proof of residence, and a copy of the child's birth certificate
- Submit all documents to the town hall (2215 Valcartier Boulevard)

## Civic Life



### SNOW REMOVAL OF EXITS

Sooner or later, the winter season will surely bring significant snow accumulation. Clearing the driveway is a frequent and usual task. However, secondary exits, balconies, and basement windows of our homes are too often forgotten and remain covered in snow.

The Fire Safety Services would like to remind you that it is essential to keep all building exits clear, including those of private residences. Simply clearing the exits (balcony, terrace, basement exit) will allow your family and yourself to safely evacuate the premises if needed.

Don't forget, doors and windows can get blocked by ice; it is important to keep them functional and in good condition, so be sure to **physically check them.** 

Always keep access to exits clear, even inside the residence. In case of fire, every second counts, and you must have easy and quick access to an exit. If you don't have an evacuation plan, create one with your children so that everyone is prepared in case of a fire. An evacuation plan known by the entire family, combined with functional smoke detectors and accessible exits at all times, are key factors for successful evacuation in case of fire



Your Fire Safety Services

### PREPARING YOUR 72-HOUR EMERGENCY KIT IN CASE OF DISASTER

To be prepared for any situation, we recommend that you always have an emergency kit (e.g., a backpack or bin) at home. This kit should contain the necessary items to help your family survive the first 3 days of a disaster. Place your emergency kit in an easily accessible location. Check its contents annually and replace batteries, water supplies, and expired non-perishable food as needed.

### 7 ITEMS TO HAVE IN YOUR EMERGENCY KIT

- · Drinking water (6 liters per person)
- Non-perishable food (for at least 3 days)
- · Manual can opener
- Battery-powered radio spare batteries
- Flashlight or headlamp spare batteries or hand-crank lamp
- Lighter or matches and candles
- First aid kit antiseptics, pain relievers, adhesive bandages, sterile gauze pads, scissors, etc.



For more information to help you prepare your emergency kit, we recommend visiting the Canadian Red Cross website.

TIME CHANGE: CHECK YOUR SMOKE DETECTORS In 2025, the time will be set forward on the night of March 8 to 9. At 2 a.m., it will become 3 a.m.

Take three minutes to ensure your smoke detectors are working properly by:

- Pressing the test button
- Replacing the batteries
- Ensuring it's less than 10 years old
- Ensuring they are not painted or damaged
- Checking that there is at least one on each floor

## S

## Community Life

## THANK YOU FOR YOUR KIND DONATIONS TOWARDS OUR CHRISTMAS HAMPERS

It is with full stomachs and hearts that we received their thanks and gratefulness!

To the donors, collaborators and volunteers **Thank you** for your wonderful gifts of food, money and time. We deeply appreciate your ongoing support and active involvement in our community. Together, your contributions and participation helped **22 families** celebrate the holiday season.

Once again, we have witnessed a perfect reminder of who this community is! Strong and filled with kindness! Don't hesitate to reach out to us anytime if you are in need at <a href="mailto:place-again-place-agai

Pam



## Backyard birds



## THE NUTHATCH: WHITE-BREASTED VS RED-BREASTED

There are 17 species of Nuthatches in North America, today I will write about the Whitebreasted Nuthatch and the Red-breasted Nuthatch.

As their names indicate, what distinguishes the white-breasted nuthatch from the red-breasted nuthatch is the color of the chest but in addition, the white-breasted nuthatch is somewhat bigger and has longer toes that allow it to walk in all directions on tree trunks.

Although these two nuthatches inhabit coniferous as well as mixed forests, they both prefer spruce and fir. You will find the white-breasted nuthatch on the trunk of trees while the red-breasted will be more visible on the branches and could easily be mistaken for a chickadee. You can often hear its high-pitched cry before you can actually see it; a very active bird, it moves quickly from tree to tree in undulating flight. Its name accurately describes the habit of pecking a walnut or sunflower seed to open it and to do this, the nuthatch will wedge the seed into a crack in the bark and then hammer it with its beak.

These two species of nuthatches mate in the spring and in a very short period of time, the nuthatches must mark a territory, find a mate, build a nest and raise young ones (between 6 and 8 chicks). The bond that allowed the mating also unites the male and female in the arduous work of raising the young birds.

In winter, the nuthatch feeds mainly on conifer seeds and by using its robust beak, will open the scales and extract the seeds that it devours gluttonously. It has been noted that in years when cones are rare, the nuthatches will migrate south, however, this is not the case this year. In summer, insects, their eggs and their larvae, play an important role in the nuthatch's diet and pieces of suet as well as chopped nuts attract nuthatches to our feeders

The white-breasted nuthatch is much less widespread than its red-breasted counterpart, while the red-breasted nuthatch's nesting includes all of our province, the white one excludes a large part of it. Northern part of Quebec City seems to have escaped this exclusion as large numbers of white-breasted nuthatches have been counted in recent years and Valcartier does not seem to have been omitted with these two species perfectly well established in our own environment, probably due to the very large number of conifers found on our territory.

This small bird plays an important role in the fight against harmful insects and is always welcome at bird feeders.

Happy observations,

#### **Maureen**

A special thanks to my friend, Pierre Etcheverry, (Wildest Moods) who provided the red-breasted nuthatch photo.





## Community Life



## A Peek at the Past



### **GETTING TO LORETTEVILLE**

Excerpt from "Back in the Day" as told by Brian Smith.

When I was a boy, we did not own cars. We had horses and buggies or sleds to get around. My father had different horses for different jobs. The horses with stronger shorter stronger legs were used to work on the farm. They would pull a buggy in summer months. In the wintertime, the horses with longer legs were used to pull a "cutter" which is a special sled used for snow.

Back then, going to town was quite an adventure. "Town", back then, was Loretteville. Today it takes 10 minutes in a car to get there. When I was young, it took a whole day to go and come back just to deliver a load of wood! If we travelled to Québec City, we would need to stay overnight.





Smith Family



Smith Family Home

The mission of the Saint-Gabriel-de-Valcartier Historical Committee is to bring together people who have an interest in the history of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier, with the aim to implement activities relating to research, diffusion, awareness, education, preservation and development.

Office, archives and display room at 2230, Boulevard Valcartier.

To contact the Historical Committee, send an email to <a href="mailto:valcartier1816@munsgdv.ca">valcartier1816@munsgdv.ca</a>

















## MUNICIPAL **LIBRARY**

## STORY HOUR

For children 4 to 7 years old and their families. Friday, April 18 6:30 PM

> **Community Hall** Free



#### **BOOK ROTATION**

New books from the Réseau Biblio arrive March 3. Look for the little green dots to see what is new!

## **VIRTUAL REALITY HEADSET**

Come try the Oculus Quest 2 pre-programmed VR headset. If you are new to VR, you can set up an appointment to have a guided tour.

## **OPENING HOURS**

Tuesday 2 pm to 20:30 pm Wednesday 2 pm to 20:30 pm Saturday 1 pm to 4 pm



Bibliothèque SGDV Library



## REGULAR **SCHEDULE**

Monday to Thursday...... 5:30 am to 9 pm 5:30 am to 7 pm

Saturday.... 8 am to 4 pm



1 year

\$/pers. \$/family\*

\$10 1 session \$30 \$40 1 month 3 month \$60 \$80 6 month \$110 \$140

\$200 \$260

## 50% discount\*

**14 YEARS +** 

- Students aged 14 to 25 years
- Volunteers
- 50 years +

Non-residents: +\$20

\*Family: 2 adults and children (students aged 14 to 25 years)

418 476-1053, COMPLEX 2230, BOUL. VALCARTIER

## SNOW **SCOOTER**

## **BORROW IT FOR FREE**

We all enjoyed the snow scooters on demonstration at the Christmas event, but did you know that you can now borrow one from the skating premises for a ride on the footpath? What a great activity for the whole family! Come and try it out!

> Ask our skating rink attendants





Program for residents 55 years and over of Saint-Gabriel-de Valcartier

#### **PROGRAM OBJECTIVES**

- Promote a healthy lifestyle
- Promote social, mental and physical benefits
- Provide tools to ensure support and a sense of security
- To make new friendships

## Only one price: \$30 per year

#### Included for free:

- 50+ exercises
- Tai Chi
- Chair yoga
- Physik Center
- Coffee and Chat
- Painting and crafts activities Discovery workshops
- Pool table afternoons
- **Meditation Workshop**
- Neuro-Gym
- And much more to come!

Sign up now!

#### ree hours of the Physik Center:

#### Tuesday & Thursday

- · from 8am to 9:30am
- from 12:30pm to 2:30pm
- · from 6pm to 8pm

### Samedi

All day long

#### Information

2215, boul, Valcartier Saint-Gabriel-de-Valcartier, QC G0A 450

**(** 418 844-1218









## **SPORTS AND ACTIVITIES**

2025 SPRING REGISTRATION: MARCH 12 - APRIL 15

<b>{{</b> FITN	ESS				
ACTIVITY	DESCRIPTION	CLIENTELE	SCHEDULE	LOCATION	COST
HATHA YOGA & RELAXATION	Yoga for All: Stretching, Flexibility, Breathing, and Relaxation.  Registration directly with the instructor: 418-844-3916 parent_marylin@hotmail.com	16+	Starting April 1st  Tuesday 7pm to 8:30 pm  Thursday 9am to 10:30am	Sports Complex 1494, 5e avenue	\$150 10 classes
PICKLEBALL	Pickleball is a racket sport in which two or four players hit a perforated hollow plastic ball. <b>Required</b> <b>equipment</b> : Racket and water bottle, rackets also available on-site.	18+	Ongoing Monday and Wednesday 9:15pm to 8:30pm	Mont Saint- Sacrement Gymnasium	Free
YOGA VINYASA (FAST PACE)	A dynamic class that engages cardio while working on flexibility, endurance, and strength, bringing relaxation to both the body and the mind. Registration directly with the instructor: laurence.lavoie04@gmail.com	16+	April 2 to June 11 Wednesday 7pm to 8pm	Sports Complex	\$165 11 classes
CARDIO O DANCE STUDIO L4	This dynamic class involves following the coach's movements and repeating the same choreography week after week. The movements are easy to follow and suitable for everyone, from beginners to intermediates. Registration directly on: www.studiol4.ca	16+	February 2 to May 17 Tuesday 7pm to 7:55pm	Danse studio	See pricing on their website / a la carte classes available
POUND	With drumsticks and rock music, this class offers choreographies that alternate between moderate and high-intensity exercises, aimed at improving muscle tone and endurance.	16+	Starting March 31  Monday, 7pm to 8pm  No classes on  April 28 and May 5	Community Centre	\$50 10 classes
POUND UNPLUGGED	Pound UNPLUGGED is a class that balances high-intensity targeted exercises with restorative movements, rhythmic breathing techniques, and a beautiful meditation to complete the session.	16+	Starting April 3 Thursday, 7pm to 8pm No classes on May 1 and 8	Complexe sportif	\$50 10 classes

## DAYTIME FITNESS

ACTIVITY	DESCRIPTION	CLIENTELE	SCHEDULE	LOCATION	COST
PÉTANQUE	Bring your equipment. A great way to get out of the house and meet people!	50+	Ongoing Monday 1pm to 4pm	Dance Studio 2217, boul. Valcartier	Free
VINI YOGA SARP	On a chair or on a mat. A personalized practice tailored to each individual. Come meet our new instructor, Lise Mongrain!	50+	Starting April 21  Monday, 1pm to 2:30pm  No classes on May 19 and 26	Sports Complex	\$65
50+ SARP FREE	Physical conditioning that gives you the tools to stay or get back in good physical shape. It takes place outdoors, so dress accordingly.	50+	Starting May 6 Tuesday 9:30am to 11am Thruday 1:30pm to 2:30pm	Community Centre Parking lot	\$40 8 weeks
TAI CHI SARP	Class to adopt the practice of Tai Chi Chuan and Qigong for health. Registration directly with the instructor: André Poulin 418-844-2866	50+	Starting April 2 Wednesday and Friday 9:30am to 11am	Sports Complex	\$150 1 day per week \$220 2 days per week 10 weeks

## **CULTURAL ACTIVITIES AND WORKSHOPS**

ACTIVITY	DESCRIPTION	CLIENTELE	SCHEDULE	LOCATION	COST
CREATE FOR PLEASURE	Whether you're skilled or not, a beginner or advanced, in painting, drawing, knitting, or another medium, everything is worth trying and sharing!  Bring your own materials, but there is also the possibility to try out materials on-site.	Everyone	Ongoing Wednesday 1pm to 4pm	Sports Complex	Free
PAINT NIGHT (& AFTERNOON)	A model is shown step by step. All materials are included. Snacks and drinks will be served (wine served in the evening). Come discover the artist within you!  Workshop led by Susan McBain.	18+	April 28: 1pm to 3:30pm June 16: 6:30pm to 9pm	Sports Complex	\$20 (afternoon) \$25\$ (evening) Materials and snacks included
PAINTING SARP	Come paint on river rocks and let your creativity flow. Free activity. Materials and snacks provided. A great way to unwind and enjoy a lovely evening!	16+	Starting May 6 Tuesday 9h30-11h Thursday 13h30-14h30	Community Centre	20\$ including 3 rocks
MEDITATION & RELAXATION WORKSHOPS SARP	A series of 3 workshops and conferences focusing on breathing, meditation, and relaxation. Workshops offered by Mr. Daniel Drolet, author of the book titled "Petit manuel pour veiller sur soi (sans oublier les autres)".	18+	Starting April 2 Wednesday and Friday 9:30am to 11am	Sports Complex	\$10 / workshop



#### **OUTH ACTIVITIES DESCRIPTION SCHEDULE LOCATION** Taekwondo is a martial art that Starting April 1st promotes the overall development of the individual, including physical, Tuesday and Thursday \$110\* Community cognitive, social, and moral aspects. 7+ 6:15pm to 7:30pm More specifically, it is a hand-to-hand Centre 10 weeks self-defense method characterized by 7:45pm to 9pm various blocking techniques, kicks, and hand strikes. Black Belt A story is told in a dynamic and interactive way, helping to develop March 14, April 11, several essential skills such as 0 - 3\$10 per Community May 9, June 6 language, listening, concentration, Centre years old workshop AKENING and turn-taking. 45-minute workshop 11:30am to noon with a theme and song. Workshop **OR BABIES** offered by Immuart. Come chat on Wednesday mornings Starting January 22 0-3 with other parents while your little Community Free ones play freely! The kids socialize, Wednesday Centre years old and the parents chat! 9:30am to 11:30am

**Number of participants:** Registration is limited (minimum and maximum). If the minimum number of participants is not reached, the class will be canceled and registrants will be refunded.

**Activity confirmation:** If you do not receive a call or email before the start of the activity, it will take place as scheduled. You can show up on the date indicated in the program.

**Responsibility:** The Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier disclaims any responsibility for personal injuries, property damage, losses, or thefts during activities organized by the Sports and Recreation Department, and no legal action can be taken against the Municipality in this regard.

**Non-residents:** Non-residents' registration requests will be processed after the regular registration period. Depending on the course, a limited number of spots are available. Spots are allocated on a "first come, first served" basis.

#### **HOW TO REGISTER FOR RECREATION ACTIVITIES ONLINE**



You must have a citizen account on the Voilà! portal.



TO CREATE A CITIZEN ACCOUNT

Go to the Voilà! citizen portal <a href="https://saint-gabriel-de-valcartier.appvoila.com/en/">https://saint-gabriel-de-valcartier.appvoila.com/en/</a>

Click on **Register** and fill out the form to create your profile

IMPORTANT: Check the box 'I am interested in signing up for Recreation programs.'

You will receive an email confirming the activation of your citizen profile. There may be a delay for the approval of your recreation account by an administrator. If this happens, please return later to complete your registrations.



Unless otherwise stated, you must register on the Voilà! platform.

Once your profile is activated, log in to the Voilà! portal. Go to the 'Recreation' section and register for activities.

Make the payment online by credit card.

Other payment method: Complete your registration by clicking 'Continue'. You will receive a copy of your invoice by email. You can then go to the municipal office to settle your invoice (Cash, check, debit).

<sup>\*</sup>Taekwondo: Please note that annual membership fees are required, costing \$35 for colored belts and \$50 for black belts. Additionally, a dobok (Taekwondo uniform) is required starting from the student's second session. It will be available for order at the beginning of the session at a cost of \$55.





## SEVERAL POSITIONS TO BE FILLED!

Evening meetings before the season Be available during the soccer season Volunteer positions

President
Administrative Coordinator
Technical Director
Referee Coordinator
Coach Coordinator
Equipment Manager

Timbits Coordinator U4-U5-U6-U7-U8-U9

Coaches Volunteers

GIVE YOUR NAME TO NICK,
YOUTH COORDINATOR BY EMAIL AT
COORDOJEUNESSE@MUNSGDV.CA



In collaboration with the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier V.E.S THRIFT STORE Used clothing collection and thrift store for the benefit of the Valcartier Elementary School PPO Thrift store dates: Collection dates: from April 21 to May 31 from April 28 to May 31 (open hours to come) Week days: 9 am - 4 pm 6:30 pm - 8:30 pm Week-ends: Noon - 4 pm Drop off and thrift store take place at the Recreation Center, Dance Entrance. SOAR tpoll resans Thursday Night Mixed Softball 16 + Resident: \$60 Non-resident: \$80 Registration coming soon on Voilà! (V) Tuesday Night **Mixed practice** evenings **Free Activity** Registration coming soon on Voilà! (v)





## SGDV Camp July 2nd to August 15th, 2025

Additional care days June 25-26-27 / August 18-19-20, 2025 Registration period February 15th (12 PM) to April 1st (9 PM)

This summer, the day camp team is ready to offer you an unforgettable summer filled with laughter, fun, and memorable moments! Are you ready to dive into their captivating and energetic adventures?

## When?

Monday to Friday, 8:30 AM to 4:00 PM (except week 1, which will be from Wednesday, July 2nd to Friday, July 4th)

## Specialized Camps

Cooking Camp Aspiring Monitor Program NEW! Dance Camp

## **Transportation**

Bus included from July 7th to August 15th.

## Daycare Service

Monday to Friday, 6:45 AM to 8:30 AM and 4:00 PM to 5:30 PM.

## Who?

Children aged 4 to 12 years old.

- \*Resident registration period: February 15th (12 PM) to April 1st. Non-resident registration (if spots are available) is from April 14th to May 7th.
- \*\*Age requirement: Child must be registered for kindergarten (5 years old) in September 2025. This does not apply to children starting kindergarten (4 years old) in September 2025. Child must be toilet trained and independent. Please indicate your child's grade level for September 2025 during registration

## ◆ SPECIAL NEEDS →

If your child has special needs, please inform us before March 14th at coordojeunesse@munsgdv.ca.

## Registrations

On the Voilà platform, link on our website www.saint-gabriel-de-valcartier.ca. Online payment (credit card) is preferred. Payment by Interac/cash/check is possible at the Municipality. If you wish to pay in 3 installments, you must select this option during registration.

#### Family Discount

A family discount is applicable to regular day camp registrations for families with 2 or more children. Registrations must be done in the same transaction. No family discount for non-residents and specialized camps.

Check your email and subscribe to our Facebook page (Camp de jour - SGDV - Playground) for important details.



## + Schedule +

	Week A June 25th to 27th	Week 1 July 2th to 4th (3 days)	Week 2 July 7th to 11th	Week 3 July 14th to 18th	Week 4 July 21th to 25th	Week 5 July 28th to 1st aug.	Week 6 August 4th to 8th	Week 7 August 11th to 15th	Week 8 August 18th to 20th
Additional daycare (weeks A&B)	+								+
Regular Day Camp		+	+	+	+	+	+	+	
Cooking Camp			+	+			+	+	
Dance Camp			+					+	
Aspiring Monitor Program		+	+	+	+	+	+	+	
Bus			+	+	+	+	+	+	

## + Prices +

	Price per week	Price for the summer	Price for non- residents
Additional daycare (weeks A&B)	60\$	/	1
Regular Day Camp	100\$/week 60\$/week 1	500\$/6 weeks &+	175\$/week 135\$/week 1
Cooking Camp	190\$/week	1	265\$/week
Dance Camp	150\$	1	225\$/week
Aspiring Monitor Program	225\$/3 weeks 75\$/ week add.	1	/
Daycare Service/child	30\$	150\$	60\$/week
Daycare Service/Family	60\$	250\$	80\$

Information on specialized camps can be found on our Facebook page.